

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII ȘI INOVĂRII
OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE
LIMBA SPANIOLĂ
ETAPA JUDEȚEANĂ - 14 martie 2009 Clasa a XII-a/N
Subiecte

Subiectul I (50 puncte)

Lee el siguiente texto:

Hace tiempo que vengo observando con preocupación que la gente se cree la tele. Que cree que lo estrambótico, arbitrario, excepcional y llamativo, que son norma en la televisión, constituyen la realidad. Las audiencias se disparan cuando aparecen la mujer barbuda o el perro de tres cabezas. El fenómeno no es nuevo. Siempre han existido las coplas de ciego y los circos ambulantes que hacían posible lo imposible y por unas horas llenaban la vida de exageración, de disparate. La diferencia es que antaño a nadie se le ocurría ordenar su vida cotidiana según esos parámetros. La gente se educaba en familias estables, bajo tradiciones seculares y con certezas sólidas. A nadie se le ocurría romper matrimonio a la vista de una cara o unas piernas bonitas, abandonar a sus hijos para ver mundo. (...) Hemos sustituido el paseo, la partida con los amigos o los juegos en familia por las películas y magazines favoritos. Está demostrado que hasta carecemos de tiempo para las relaciones con los demás miembros de la familia por culpa de nuestra entrega a la caja mágica. Ella acorta las horas de sueño, impide las conversaciones, dificulta la lectura y hasta sustituye la misa dominical. Los que estamos más cerca de los medios de comunicación sabemos que estos personajes son monstruos atípicos, creados para divertir a las masas, pero los telespectadores creen en ellos cada vez más.

(Cristina López Schlichting - ABC, enero de 2004)

1. a. Escribe los sinónimos de: *arbitrario, antaño, sustituir, sólido*.

b. Escribe los antónimos de: *llenar, impedir, llamativo*.

c. Escribe tres palabras derivadas del verbo *creer* y forma oraciones con éstas.

2. Completa las siguientes frases

- El artículo recomienda que el público
- Este cambio importante ocurrió antes de que la gente
- Nos haría mucha ilusión que los jóvenes de hoy
- No existen problemas que
- Mientras no, no cambiará nada en el formato de los programas televisivos.

3. Traduce al español el siguiente fragmento.

Am așteptat-o pe Crina mai bine de o oră, dar n-a mai apărut. Nimeni nu știa unde putea fi. În pălărie nu mai erau decât două hârtiute cu locuri de joacă: școala veche și camera mea. Ester a ales locul cel mai prost: camera. Ce să faci într-o odăiță cu un pat și o noptieră? Nu știam pe atunci un adevăr pe care n-aveam să-l mai uit niciodată: cu cât spațiul acțiunii e mai îngust, cu atât lumea e mai largă. (Mircea Cărtărescu)

4. ¿A qué se debe el gran poder de atracción e influencia de la televisión en la sociedad actual?

(50 palabras)

Subiectul II (40 puncte)

Tema de redacción

Expresa tu opinión con respecto a la siguiente afirmación: "*Experiencia es el nombre que damos a nuestras equivocaciones*". Argumenta tu punto de vista con ejemplos y elabora una breve conclusión sobre el tema. (200 -250 palabras)

Nota: Toate subiectele sunt obligatorii. Se acorda 10 puncte din oficiu. Timpul de lucru este de trei ore.